

# DER GEMEINDEKURIER

**35. Jahrg. Oktober 1999 13. Stück**

Mitteilungsblatt der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien  
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Bernd Vögerle  
Mein Motto: Mitgestalten - Mitentscheiden - Mitverantworten

Liebe Gerasdorferin!  
Lieber Gerasdorfer!

Diesem Gemeindekurier liegt eine Umfrage zur Umweltsituation in unserer Gemeinde bei. Sie soll Grundlage für die künftige Arbeit in unserer Gemeinde sein. Ich ersuche Sie deshalb, den Bogen ausgefüllt bis spätestens 25. Oktober 1999 im Rathaus abzugeben oder an uns zu senden. Er wird an die ARGE-NÖGE in Zwettl weitergeleitet und dort ausgewertet werden. Die Umfrage ist völlig anonym, die Experten der Arbeitsgemeinschaft sind in keiner Weise mit der Gemeinde vertraut. Deshalb ist auch bei entsprechender Rückantwort ein brauchbares Ergebnis gesichert. Nehmen Sie sich diese 5 Minuten Zeit und helfen Sie mit, die Fragen im Umweltbereich in unserer Gemeinde noch besser zu lösen, als dies bisher erfolgt ist.

Bedauerlich ist es, dass der Nahversorgungsmarkt in der Gerasdorfer Straße am 1. Oktober zugesperrt hat. Leider war die Inanspruchnahme nicht ausreichend. Unterschriftenaktionen lösen die Probleme der Kaufleute nicht, nur der Einkauf in den Geschäften unserer Stadt gibt auch für die Zukunft die Chance der Versorgung im Nahbereich. Selbstverständlich sind wir bestrebt, rasch wieder einen Nahversorgungsbetrieb für diesen Standort zu finden. Erfreulich ist, dass die Sozialstation der NÖ Volkshilfe sofort reagiert hat und das Einkaufsservice verstärkt anbietet. Ich danke für diese rasche Hilfe. Außerdem möchte ich feststellen, dass durch den Ausbau der sozialen Dienste der NÖ Volkshilfe seit 1991 das Angebot an Hilfe nunmehr soweit ist, dass der Verbleib unserer älteren Mitmenschen im eigenen Haus so lange wie möglich gesichert ist. Dies ist nicht selbstverständlich, sondern eine Entwicklung, die aufgrund der großartigen Zusammenarbeit der Verantwortlichen in der NÖ Volkshilfe mit der Gemeinde möglich geworden ist.

Ich gratuliere der Wettkampfgruppe unserer Rot-Kreuz-Ortsstelle zum 2. Platz beim NÖ Sanitätshilfe-Landesbewerb in Scheibbs. Die Mitglieder der Wettkampfgruppe haben mit dieser Leistung ihren hohen Ausbildungsstand bewiesen und gezeigt, dass bei unserer Ortsstelle auf Qualität und Einsatzbereitschaft besonderer Wert gelegt wird.

Ihr Bürgermeister:

(Bernd Vögerle)

**1199-1999**

**800**  
JAHRE

Stadt  
werden  
Dorf  
bleiben

GERASDORF  
bei Wien



# Nationalratswahl am 3. 10. 1999

## Inhaltsverzeichnis:

Vorwort  
Nationalratswahl 1999  
Dienstpostenausschreibung  
Semmerlexpress  
Turnverein Gerasdorf  
Tagesmütter  
Ärztewochenenddienste  
Einkaufsservice Volkshilfe  
Wohnungsvergabe  
Wettkampfgruppe des Roten  
Kreuzes Gerasdorf  
Kleine Kräuterkunde

Impressum des Medieninhabers,  
Verleger und Herausgeber:  
Stadtgemeinde Gerasdorf bei  
Wien

Für den Inhalt verantwortlich:  
Bürgermeister Bernd Vögerle  
Anschrift des Verlegers, der  
Redaktion und des Herausge-  
bers:

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Kirchengasse 2.

Verlagsort: Gerasdorf bei Wien.  
Herstellungsort: 1210 Wien  
Satz: Eigenverlag

Druck: Stanzell-Druck,  
1210 Wien, Bahnhofplatz 1

**Gedruckt auf  
Umweltschutzpapier**

Abgegebene Stimmen	4 860
Ungültige Stimmen	74
Gültige Stimmen	4 786

## Davon entfallen auf:

SPÖ	1 927
ÖVP	900
FPÖ	1 350
LIF	170
GRÜNE	309
KPÖ	22
NEIN	12
DU	96

Ich danke allen Wählerinnen und Wählern, die Ihr Wahlrecht ausgeübt haben. Es ist dies ein wichtiger Beitrag im Sinne der Demokratie in unserem Lande.

## **DIENSTPOSTENAUSSCHREIBUNG**

In der Stadtgemeinde wird **mit sofortiger Wirkung** eine Betreuerin/ein Betreuer für den **JUGENDTREFF** beschäftigt. Der Jugendtreff ist an 4 Tagen, von Montag bis Freitag, jeweils in der Zeit von 15.00 bis 20.00 Uhr geöffnet, das Beschäftigungsausmaß ist somit 20 Wochenstunden. Die Aufnahme und Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des NÖ Gemeindevertragsbedienstetengesetzes.

Bei Interesse an diesem Dienstposten bitte ich Sie um **persönliche Vorstellung** bei Herrn Stadtamtsdirektor Herbert Klenk. Eine Terminvereinbarung ist telefonisch möglich, die Nummer ist 2272 - DW 22. Ein Bewerbungsschreiben mit den erforderlichen Unterlagen ist bis **spätestens 27. Oktober 1999** im Rathaus abzugeben oder so rechtzeitig zu übermitteln, dass es zu diesem Termin eingelangt ist.

# Neu Neu SEMNERLEXPRESS

Ch. Tannenberger, 2201 Kapellerfeld, Lenaugasse 18

## Ihr Frühstücksgebäck an der Haustür.

Vom **Ströck** wird's gemacht – wir bringen's noch in der Nacht!

Zustellung bis spätestens 5:30 Uhr F R Ü H !

Bitte Bestellscheine anfordern unter:

Tel./Fax:02246/42 21

KOMM MACH MIT -



HALT DICH FIT

für das JAHR 2000

Dienstag Damenturnen 19 – 20 Uhr

Donnerstag Herrenturnen 19 – 21 Uhr

Dienstag MIXEDVOLLEYBALL 20 – 22 Uhr

## Tagesmütter/väter der NÖ Volkshilfe

**Beruf und Kinder dürfen kein Widerspruch sein !**

Tagesmütter/väter ergänzen die institutionelle Kinderbetreuung mit individuellen Betreuungszeiten und familiärer Atmosphäre, die den Bedürfnissen der Kinder und Eltern gerecht werden.

Die Nachfrage nach familienergänzender Kinderbetreuung steigt auf Grund flexibler Arbeitszeiten kontinuierlich an.

Kinderbetreuung verlangt von uns Erwachsenen Wissen, Erfahrung und Sensibilität – die Betreuung fremder Kinder im eigenen Haushalt verlangt darüber hinaus noch einiges mehr. Mit einer fundierten Ausbildung geben wir unseren Tageseltern die nötige Sicherheit für die Betreuung der ihnen anvertrauten Tageskinder.

Grundausbildungsseminare und laufende berufsbegleitende Fortbildung für Tagesmütter/väter werden ab Herbst wieder in ganz Niederösterreich (kostenlos) angeboten.

**Tagesmutter/vater – ein Beruf für Sie ?**

*Rufen Sie uns an – wir informieren Sie gerne – 01 / 402 – 402 - 123*



# *Einkaufen kein Problem!*

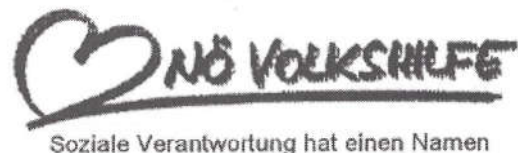


## **So funktioniert das Einkaufsservice:**

- 1. Sie rufen die NÖ Volkshilfe an und vereinbaren einen Termin.**
- 2. Eine Mitarbeiterin holt Sie von zu Hause ab, fährt mit Ihnen zum Geschäft Ihrer Wahl und bringt Sie wieder Heim.**
- 3. Verrechnet werden Servicezeit und Kilometer, die Rechnung folgt per Post (Stundensatz: S 118,- für Privatpersonen).**



Das Haus- & Gartenservice der NÖ Volkshilfe erleichtert Ihren Alltag. Unsere Mitarbeiterinnen sind angemeldet und voll versichert.



Soziale Verantwortung hat einen Namen

weitere Informationen:

**Sozialstation Gerasdorf,**

**Tel.: 02246/4088** oder vereinbaren Sie direkt  
einen Termin:

**Haus- & Gartenservice, Tel. 0664/314 55 64**



HILFSWERK



Familie  
aktiv

## JOB und Kinder ?

Unser Vorschlag: Während Sie Ihrer Arbeit nachgehen, sind wir für Ihr Kind da...

... denn wir sind ausgebildete **TAGESMÜTTER**

**Gönnen Sie sich und Ihrem(n) Kind(ern) zufriedene Stunden.**

**Individuelle Betreuung Ihres Kindes**

**Flexible Betreuungszeiten**

**Eine Tagesmutter ist günstiger als Sie denken !**

Rufen Sie uns einfach an !

**Einsatzleiterin Maria ZEINLINGER**

**Familie aktiv Gerasdorf**

**Tel. (02246) 20398**

## Ärztewochenenddienste

	DR. AMBROSCH	DR. LAHER	MR DR. SCHLEDERER
TELEFON	3900	2547	2449
ADRESSE	Rosengasse 27-29	Haydnweg 40	Hauptstraße 34
OKTOBER	9., 10. 26.	16., 17. 23., 24. 30., 31.	2., 3.
NOVEMBER	6., 7. 27., 28.		1., 13., 14. 20., 21.
DEZEMBER	11., 12. 24.-26.	4., 5. 18., 19. 31.	8.,
URLAUB			11.10.- 25.10

## *Vergabe einer Wohnung in der Kuhngasse*

**Entsprechend den Grundsätzen für Wohnungsvergaben wird die Vergabe für die Jungbürgerwohnung in Gerasdorf bei Wien, Kuhngasse 4/4/6 öffentlich ausgeschrieben:**

Die Wohnung besteht aus einem Wohnzimmer, einem Schlafzimmer, einer Küche und Nebenräumen sowie einer Terrasse. Die Wohnnutzfläche beträgt 55,47 m<sup>2</sup>. Die monatliche Belastung für Miete, Betriebs- und Heizkosten und Umsatzsteuer belaufen sich auf rund S 4 700.--. Außerdem ist ein einmaliger Beitrag für den Beitritt zur Genossenschaft in der Höhe von S 1 050.-- zu bezahlen. Die Wohnung ist bezugsfertig.

Die Anträge sind mittels der beim Gemeindeamt, Zimmer 7 aufliegenden Antragsformulare einschließlich der erforderlichen Unterlagen bis spätestens **Mittwoch, den 17. November 1999** im Rathaus während der Bürgerservicezeiten (Mo-Fr. 08.00 bis 11,45 Uhr, Mi auch 13.00 bis 15,45 Uhr) einzubringen. Bis zu diesem Zeitpunkt sind die Antragsformulare, die Grundsätze für die Wohnungsvergabe und die Informationsunterlagen im Zimmer 7 des Gemeindeamtes erhältlich. Später einlangende Einreichungen können nicht berücksichtigt werden. Auf die Bestimmungen der Grundsätze für Wohnungsvergaben wird nochmals ausdrücklich hingewiesen.



### **Die Wettkampfgruppe Gerasdorf ist NÖ Vizelandesmeister!**

Unsere Wettkampfgruppe wurde am 19. September beim Landesbewerb in Scheibbs hinter der Gruppe aus Allentsteig zweiter und damit NÖ Vizelandesmeister. Gruppenpraxisstationen, eine Einzelpraxisstation und Theorie-Stationen fordern den Wettkämpfern ihr Können und Wissen ab. Nach dem 6. Platz beim Burgenländischen Sanitätshilfe-Wettbewerb, dem 7. Platz beim Bundeswettbewerb und dem 3. Platz beim Tiroler Sanitätshilfe-Wettbewerb ist dieser 2. Platz ein weiteres Top-Ergebnis unserer Wettkampfgruppe. Durch diese Plazierungen ist die Gruppe nicht nur bundesweit bekannt geworden, sie hat damit auch den hohen Ausbildungsstand, das Fachwissen und ihre Einsatzbereitschaft bewiesen. Herzliche Gratulation zu diesen hervorragenden Ergebnissen seitens der Stadtgemeinde!



# „Kleine Kräuterkunde“

im Rahmen der „Gesunden Gemeinde Gerasdorf“

**Eines darf man vorwegnehmen, die Veranstaltung war ein voller Erfolg. Der Sitzungssaal der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien war bis zum letzten Platz mit ca. 150-160 Personen gefüllt.**

Herr Dr. Pock hatte keine Mühe gescheut und ist in den letzten Wochen immer wieder in die Natur hinausgegangen, um uns zum besseren Verständnis die wichtigsten Pflanzen in natura zeigen zu können.

Einmal sprach er von den Schattengewächsen, dann wieder von den Korbblütlern, der Artischocke, zuletzt sogar von Tabak und der Ginkopflanze.

Die, die auch für später etwas von diesem Vortrag behalten wollten, haben eifrigst mitgeschrieben, um ja nichts zu vergessen und beim nächsten „Wehwechen“ die eine oder andere Pflanze ausprobieren zu können.

Mit viel Witz und seiner Leidenschaft zum Detail der einzelnen Pflanze erörtere er uns das Aussehen, die Wirkung der Pflanzen und deren Anwendung. Auch führte er uns vor, wie man durch Destillation ätherisches Öl aus Fenchel erzeugen kann – (Fenchlöl ist gut bei Konzentrationsschwäche).

Zu guter Letzt haben wir die verschiedenen Tees und Vitaminsäfte getrunken und den armen Apotheker noch mit einigen Fragen belagert, die er aber mit all seinem Wissen gekonnt beantwortete.

Ich glaube nicht nur unserem Dr. Pock hat es Spaß gemacht, auch wir sind etwas geschafft, aber durchaus mit viel mehr Wissen aus diesem Vortrag hinausgegangen.

Es war schön mitanzusehen, dass jeder begeistert war.

Eine Teilnehmerin an der Veranstaltung, die auch begeistert war!

